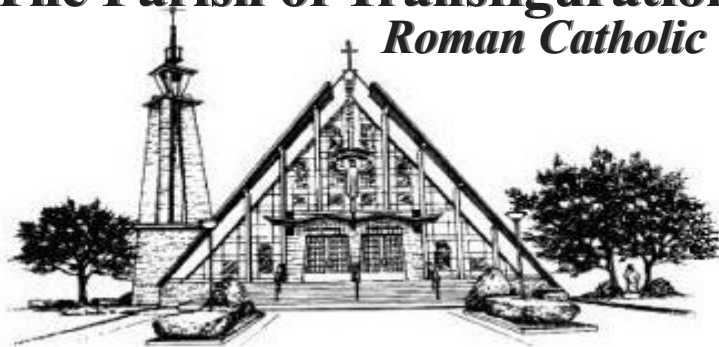


# The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka

## Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

**Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor**

**Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378**

**718-326-2185**

**Fax: 718-416-2108**

**Email: [Transtans@gmail.com](mailto:Transtans@gmail.com)**

**Website: [Transtans.org](http://Transtans.org)**

**Mission Statement:** Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.

### PASTORAL STAFF

**Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar**

**Deacon Andrzej Lewandowski**

**Deacon Ed O'Connell**

**Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal**

**Maria Flaim, Music Ministry**

**Andrew Clavin, Music Ministry**

### PARISH STAFF

**Karin Gully, Secretary**

**Charles Riggio, Secretary**

**Peter Mulligan, Director Buildings & Grounds at Transfiguration**

### MASS SCHEDULE

**Sunday Vigil (Saturday)**

4:00 pm at Transfiguration Church

**Sunday**

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

**Weekdays (Monday - Saturday)**

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

**Weekdays (Monday - Friday)**

12 Noon at Transfiguration Church

**Holy Days of Obligation**

To be announced... See Mass schedule in bulletin and via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



### RECTORY OFFICE HOURS

**Monday - Friday:**

**9:00am - 12 Noon**

**1:00pm - 5:00pm**

**6:00pm - 8:00pm**

**No office hours Saturday/Sunday  
(by appointment only)**

Donate  
online



Scan this QR Code with your  
smartphone for easy, secure  
online giving. Thank you!

**St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens**

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

[Ststanscaqn.org](http://Ststanscaqn.org) • 718-326-1585 • [info@ststanscaqn.org](mailto:info@ststanscaqn.org)

### Religious Education

*in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood*

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: [TranStans@gmail.com](mailto:TranStans@gmail.com)

### Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church  
or call rectory for appointment

### Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to  
speak with one of the Priests.

### Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months  
prior to the wedding date.

Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete  
information about marriage preparation in the Diocese.

### Devotions

*Miraculous Medal Novena*

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

*Holy Hour with Exposition & Benediction*

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

*Rosary*

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

## Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

**Sunday June 18**

8:00 †Ursula Bochaja  
Req. by Amaro Family

11:00 †Dorothy Viola  
Req. by St. John Girls JV  
Basketball and Families

12:30 †Pedro Veletanga  
Spanish Req. by Family

**Monday June 19**

8:30 †Maureen Ivers  
Req. by Gallagher Family

**Tuesday June 20**

8:30 †Joseph A. Goetz  
Req. by Bob & Theresa Hutter

7:00pm People of the Parish  
Spanish

**Wednesday June 21**

8:30 †Walter Max Clifford (B'day)  
Req. by Sharon A. Doerbeck

**Thursday June 22**

8:30 †Katie Lavin  
Req. by Gallagher Family

**Friday June 23**

8:30 †Robert Carlson  
Req. by Parlitsis Family

**Saturday June 24**

8:30 †Joseph Martino (1st Annvsy)  
Req. by Martino Family

**Sunday June 25**

8:00 †Ann and Charlie Mc Carthy  
Req. by Dottie Pfister

11:00 †Joseph Martino  
Req. by Anne Sonnick

12:30 †Gloria Congote  
Spanish Req. by Family

**JUNE 18, 2023**

**Readings for the week of  
June 18, 2023  
The Eleventh Sunday in Ordinary  
Time**

**Monday:** 2 Cor 6:1-10; Ps 98:1,  
2b, 3ab, 3cd-4; Mt 5:38-42

**Tuesday:** 2 Cor 8:1-9; Ps 146:2, 5-  
6ab, 6c-7, 8-9a; Mt 5:43-48

**Wednesday:** 2 Cor 9:6-11; Ps  
112:1bc-2, 3-4, 9; Mt 6:1-6, 16-18

**Thursday:** 2 Cor 11:1-11; Ps  
111:1b-2, 3-4, 7-8; Mt 6:7-15

**Friday:** 2 Cor 11:18, 21-30; Ps  
34:2-3, 4-5, 6-7; Mt 6:19-23

**Saturday:** Vigil: Jer 1:4-10; Ps  
71:1-2, 3-4a, 5-6ab, 15ab, 17; 1 Pt  
1:8-12; Lk 1:5-17

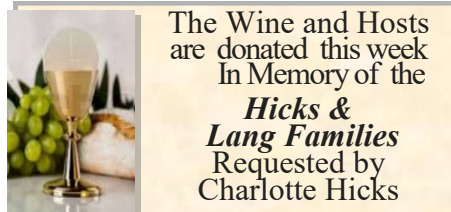
**Day:** Is 49:1-6; Ps 139:1b-3, 13-  
14ab, 14c-15; Acts 13:22-26; Lk  
1:57-66, 80

**Sunday:** Jer 20:10-13; Ps 69:8-10,  
14, 17, 33-35; Rom 5:12-15; Mt  
10:26-33

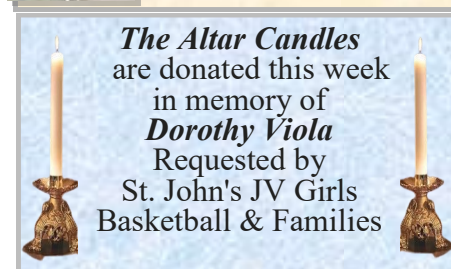
THANK YOU FOR THE WAYS  
YOU SUPPORT OUR PARISH:  
GRACIAS POR LAS MANERAS  
USTEDES APOYAN  
NUESTRA PARROQUIA:



**June 11/12, 2023 \$2,594.00**  
"As each one has received a gift, use  
it to serve one another as good  
stewards of God's varied grace."



The Wine and Hosts  
are donated this week  
In Memory of the  
**Hicks &  
Lang Families**  
Requested by  
Charlotte Hicks



**The Altar Candles**  
are donated this week  
in memory of  
**Dorothy Viola**  
Requested by  
St. John's JV Girls  
Basketball & Families

**The Rectory Office  
will be CLOSED  
Monday, June 19th.  
The Rectory Office  
will re-open  
Tuesday, June 20th  
at 9am.**

## Mass Intentions at Transfiguration

**Saturday June 17**

4:00pm †Dominick Cotugno  
Req. by Monica & Chuck  
Schule

**Sunday June 18**

9:30 †Father's Day Intentions

12:30 †Puskunigiene Nijole  
Req. by Dr. Paul Michael Kazas

**Monday June 19**

12:00 †Margaret Corrigan  
Req. by Buckley Family

**Tuesday June 20**

12:00 †Rose McCann  
Req. by Buckley Family

**Wednesday June 21**

12:00 †Rosalie Juliano  
Req. John & Theresa Poganik

**Thursday June 22**

12:00 Vinnie Plotino - Birthday  
Req. by Sister-in-Law Susan

**Friday June 23**

12:00 †Souls in Purgatory  
Req. by Helena

**Saturday June 24**

4:00pm †Julie Ann Abramaitis-Marzano  
Req. by Jackie Cavalla

**Sunday June 25**

9:30 †Edmund Buckley  
Req. by Barbara Caraturo

12:30 †George J. Lutz (Birthday)

Latin Req. by Sharon A. Doerbeck

**HELPERS OF GOD'S PRECIOUS INFANTS**  
<http://www.helpersbrooklynny.org/>

**Next Monthly Prayer Vigil  
Saturday, June 24, 2023**

Presentation of the  
Blessed Virgin Mary  
88-19 Parsons Blvd.  
Jamaica, NY 11432  
(718) 739-0241

**MASS BEGINS: 7:30 AM  
FOLLOWED BY  
EXPOSITION  
PROCESSION TO NEARBY  
ABORTION MILL  
RETURN TO CHURCH FOR  
BENEDICTION**



In the Gospel today  
we hear Jesus say to  
his disciples, "The  
harvest is abundant  
but the laborers are  
few; so ask the master of the  
harvest to send laborers for his  
harvest."

Have you considered an-  
swering the call to join the So-  
ciety of St. Vincent de Paul?

En el Evangelio de hoy escu-  
chamos a Jesús decir a sus  
discípulos: "La mies es abun-  
dante pero los obreros pocos;  
así que pedid al dueño de la  
mies que envíe obreros a su  
mies."

¿Has considerado responder  
al llamado para unirte a la So-  
ciedad de San Vicente de Paul?

Heavenly Father,  
you entrusted your Son Jesus,  
the child of Mary,  
to the care of Joseph,  
an earthly father.  
Bless all fathers  
as they care for their families.  
Give them strength and wisdom,  
tenderness and patience;  
support them in the work they have  
to do, protecting those who look to  
them, as we look to you  
for love and salvation,  
through Jesus Christ our  
rock and defender.  
Amen.



## THE ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

### Congratulations to the Class of 2023!

We wish you all of God's Blessings as you enter in High School. You go with our prayers — please keep us in yours.



### Felicidades a la clase de 2023!

Le deseamos todas las bendiciones de Dios al ingresar a la escuela secundaria. Vayan con nuestras oraciones, por favor manténgannos en las suyas.



You may have noticed that there has been new concrete work at Transfiguration, creating safer mobility for everyone.

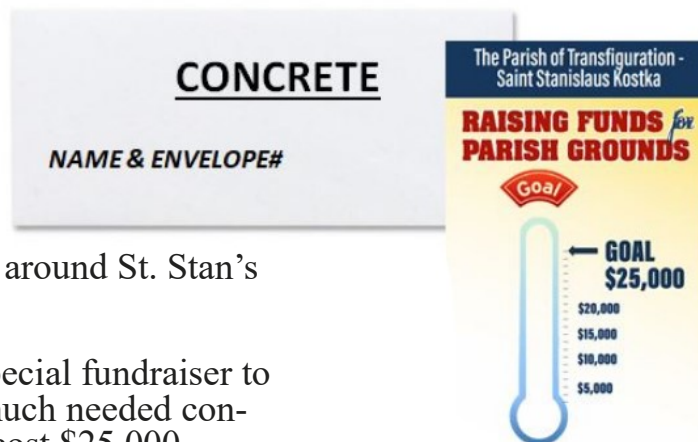
Now the same needs to be done in front of and around St. Stan's Church.

We are conducting a special fundraiser to cover the cost of this much needed concrete work which will cost \$25,000.

We are asking for donations to help offset this expense to the Parish.

If you would like to make a contribution, please put your check, payable to the Parish of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka, in an envelope marked "**Concrete**", and place it in the collection basket, or send it to the Rectory. Please include "**Concrete**" in the memo line of your check.

We will keep you updated on our progress with the fundraising poster here in church!



Es posible que haya notado que ha habido un nuevo trabajo concreto en Transfiguration, creando una movilidad más segura para todos.

Ahora se debe hacer lo mismo frente y alrededor de la iglesia de St. Stan.

Estamos realizando una recaudación de fondos

especial para cubrir el costo de este trabajo concreto tan necesario que costará \$25,000.

Estamos pidiendo donaciones para ayudar a compensar este gasto a la Parroquia.

Si desea hacer una contribución, envíe su cheque a nombre de Parish of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka, en un sobre marcado como "**Concreto**", y colóquelo en la canasta de recolección, o envíelo a la Rectoría.

Incluya "**Concreto**" en la línea de nota de su cheque.

¡Los mantendremos informados sobre nuestro progreso con el cartel de recaudación de fondos aquí en la iglesia!

## Fathers...

Let us praise those fathers who have striven to balance the demands of work, marriage, and children with an honest awareness of both joy and sacrifice.

Let us praise those fathers who, lacking a good model for a father, have worked to become a worthy and virtuous father.

Let us praise those fathers who, by their own account, were not always there for their children, but who continue to offer those children, now grown, their love and support. As well, let us pray for those fathers who have been wounded by words and actions of their children.

Let us praise those fathers who, despite marital discord, have remained in their children's lives.

Let us praise those fathers whose children are adopted, and whose love and support has nurtured a thriving life.

Let us praise those fathers who, as stepfathers, freely choose the obligation of fatherhood and earned their step children's love and respect.

Let us praise those fathers who have lost a child to death, and continue to hold the child in their heart.

Let us praise those men who have no children, but cherish the next generation as if they were their own.

Let us praise those men who have "fathered" us in their role as mentors and guides.

Let us praise those men who are about to become fathers; may they openly delight in their children.

And let us praise those fathers who have died, but live on in our memory and whose love continues to nurture us.



*Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life and for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.*

Anna Carter, Paul & Rose Cerini, Linda Cimmimo, Rose and Joan Cito, Nuala Curran, Arlene and Frank, Philip De Luca, Jackie De Sena, Frank Esposito, Susan Garofolo, Crystal Hamilton, Una Hickey, Nina Lammert, Kevin & Charlie Kane, Richard Kane, P. J. Maguire, Amy Martinez, Chloe Martinez, Tom Mastrosimone, Daniela Moran, Patricia Nappi, Patricia Russo, Ines Murillo Salud, Brian Smith, Adriana Tamatis, Mary Ann Vidiksis, August Vinti, Josephine Volino, Maria Wagner

United in Communion Unidos en Communion -  
United in Charity Unidos en Caridad



Annual Catholic  
Appeal 2023  
DIOCESE OF BROOKLYN



Campaña Católica  
Anual 2023  
DIOCESE DE BROOKLYN

PLEDGES MADE BY

84 FAMILIES

COMPROMISOS  
DE 84 FAMILIAS

\$31,766

63% !!

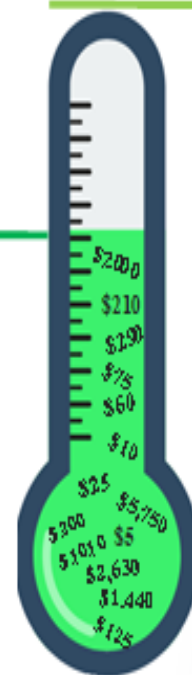
GOAL/  
META

If every  
parishioner/  
family  
makes a  
pledge to-  
day, we will  
meet our  
goal in no  
time!

Si cada feli-  
grés/familia  
hace una  
promesa  
hoy,  
cumpliremos  
nuestra meta  
en poco tiempo!

Please help us  
reach our goal: no  
gift is too small!

Ayúdenos a alcan-  
zar nuestra meta:  
¡ningún regalo es  
demasiado  
pequeño!







Cathedral Preparatory School and Seminary / JULY 5 - JULY 28

This four-week summer program is open to young men entering the 7th & 8th grades who desire to sharpen their academic skills & develop their leadership potential. Mornings consist of academic study, including TACHs prep for students entering the 8th grad in September. The afternoons are dedicated to recreation: athletics & activities.

**Program cost: \$500**

To register please contact Admissions:  
718-592-6800  
[cpadmissions@cathedralprep.org](mailto:cpadmissions@cathedralprep.org)

NEW YORK CITY COUNCIL MEMBER  
**ROBERT HOLDEN**  
INVITES YOU TO

# JUNE FEST

CONCERTS	MOVIES UNDER THE STARS
Thursday, June 1st - 7PM to 9PM (Rain Date June 2nd) "The Kings of Disco" Juniper Valley Park, Middle Village	Friday, June 2nd - 7PM to 9PM Flashed Away Frank Principe Park, Maspeth
Thursday, June 8th - 7PM to 9PM (Rain Date June 12th) "Decadia: 80's and Beyond" Juniper Valley Park, Middle Village	Friday, June 9th - 7PM to 9PM Lady and the Tramp Elmhurst Park, Elmhurst
Thursday, June 15th - 7PM to 9PM (Rain Date June 20th) "The Soul Cruisers: From Soul Town to Motown" Juniper Valley Park, Middle Village	Friday, June 16th - 7PM to 9PM Speedy Juniper Valley Park, Middle Village
Thursday, June 22nd - 7PM to 9PM (Rain Date June 23rd) "Disney Singalong Tribute with: The Little Mermaid" Juniper Valley Park, Middle Village	Friday, June 23rd - 7PM to 9PM Marmaduke Reiff Playground
Thursday, June 29th - 7PM to 9PM "Satisfaction: A Rolling Stones Tribute" Juniper Valley Park, Middle Village	<b>EVENTS</b> Sunday, June 4th - 2PM to 8PM "Italian Heritage Festival" Juniper Valley Park, Middle Village Saturday, June 24th - 11AM to 2PM Summer Kick-Off, Water Festival Frank Principe Park, Maspeth

For questions about accessibility, please contact us at [District30@council.nyc.gov](mailto:District30@council.nyc.gov) or call 718-366-3900. To request additional accommodations, please contact us at least three business days before the event.

## VETERANS INFORMATION SESSION

**JOIN US!**  
LEARN MORE ABOUT THE PACT ACT & OTHER BENEFITS

CONGRESSWOMAN GRACE MENG  
NEW YORK'S 4TH DISTRICT

**VA** | U.S. Department of Veterans Affairs

**WEDNESDAY, JUNE 28TH**  
MASPETH TOWN HALL  
1:00 P.M.  
53-37 72nd Street  
Maspeth, NY 11378  
Zoom link available upon RSVP

**RSVP at [meng.rsvp@mail.house.gov](mailto:meng.rsvp@mail.house.gov)**



## Maggie's Little Theater

at St. Margaret Parish

St. Margaret Parish Hall  
66-11 79th Place  
(between Metropolitan Ave. and Juniper Valley Rd.)  
Middle Village, NY 11379  
(347) 286-8508



Tickets are \$25.00 for adults and \$20.00 for seniors and children 11 and under. *Once Upon a Mattress* will be performed evenings at 8:00pm on Saturdays July 8, 15 & 22; Friday, July 14th at 8:00pm, and Sundays July 9, 16 & 23 at 2:30pm. For more information and to reserve tickets visit [www.maggieslittletheater.org](http://www.maggieslittletheater.org) or call 347-286-8508.